



Premio Nonino

THIRTY-SEVENTH YEAR

Press Release

The Jury of the Nonino Prize, presided by **V.S. Naipaul**, Nobel Laureate for Literature 2001, and composed by **Adonis, Peter Brook, John Banville, Ulderico Bernardi, Luca Cendali, Antonio R. Damasio, Emmanuel Le Roy Ladurie, James Lovelock, Claudio Magris, Norman Manea, Morando Morandini, Edgar Morin** and **Ermanno Olmi** has awarded the **Nonino Prizes Thirty-seventh year** as follows:

NONINO RISIT D'ÂUR PRIZE 2012

FARMERS OF THE "GARDENS OF GORIZIA"

INTERNATIONAL NONINO PRIZE 2012
(Books Scheiwiller and Einaudi)

YANG LIAN

NONINO PRIZE 2012
MASTER OF OUR TIME
(Rizzoli)

MICHAEL BURLEIGH

NONINO PRIZE 2012
(Rizzoli)

HANS KÜNG

The awarding of the Prizes will take place at the Distillerie Nonino in Ronchi di Percoto on Saturday 28th January 2012 at 11:00 with the participation of Antonio R. Damasio, Peter Brook, John Banville, Emmanuel Le Roy Ladurie, Claudio Magris, V.S. Naipaul, Edgar Morin and Ermanno Olmi with the following program:

- Meeting at the distillery of Cristina, Antonella, Elisabetta, Benito and Giannola Nonino, welcome toast.
- Cristina, Antonella, Elisabetta, Benito and Giannola Nonino with Chiara, Davide, Francesca, Sofia, Gaia, Caterina, Costanza e Beatrice distil for you Grappa Nonino Monovitigno[®] Prosecco Vendemmia Tardiva.
- Awarding of the Nonino Prizes Thirty-seventh Year.
- Toast to Tomas Tranströmer Nobel Laureate for Literature 2011 former Nonino Prize 2004.
- Lunch and dance in the distillery.



Nonino Prize Thirty-seventh year

MOTIVATIONS

Nonino Risit d'Âur Prize 2012 FARMERS OF THE "GARDENS OF GORIZIA"

To the Farmers of the vegetable gardens of Gorizia who have jealously handed down, from generation to generation, the precious seeds of the "Rose of Gorizia" for over one hundred and fifty years.

... "none of us gives his seeds to other producers, because they are our true heritage" says Francesco Brumat, a producer with his wife Anna in Piuma di Gorizia.

Francesco is one of the eight farmers that in 2000 established the association to safeguard, support and promote in Italy and abroad the name and the traditional production of this extraordinary rose shaped chicory, which since 1873 has been the pride of the vegetable gardens of Gorizia, defined by Baron Karl Von Czoernig "Austrian Nice".

The prize is delivered by Ermanno Olmi

International Nonino Prize 2012 YANG LIAN

The poetic work of Yang Lian, International Nonino Prize 2012, is one of the heights of Chinese contemporary thought.

Grounded to the millenary roots of his culture, he reinterprets it reinventing and opening it to the tensions of contemporaneity, touching in his lines all the great questions of our existence and reminding us that "poetry is our only mother tongue".

He lives and writes as an exile not only from his land, pushing his view to the extreme limit.

An absolute exile and a distant profound poet far beyond our space-time.

(His poems are published in Italy by Scheiviller and Einaudi).

The prize is delivered by Adonis

Nonino Prize Master of Our Time 2012 MICHAEL BURLEIGH

The deep historical analysis of Michael Burleigh, Nonino Prize "Master of Our Time 2012" moves from the times of the French Revolution to the present day.

Anticipating future scenarios, which have later proved to be true, analyzing "earthly powers and sacred causes" with a particular consideration for totalitarianisms (*Sacred Causes*); his analysis of Nazism in *The Third Reich* is masterly.

With a fascinating writing, without however sacrificing scientific rigour, Burleigh composes a scenario that explains the latest centuries of events while showing a worldwide becoming in which there is an urgent need of the optimism of reason, since the definition of what is at stake is itself – surely – part of the solution.

The prize is delivered by V.S.Naipaul

Nonino Prize 2012 HANS KÜNG

The present economic crisis starts from deep cultural causes. Hans Küng, Nonino Prize 2012, has been denouncing this for long time. In his book *Anständig wirtschaften. Warum Ökonomie Moral braucht*, he gathers and presents in detail the errors and overvaluations driven into the market by a wild finance devoid of ethics that doesn't have limits of avidity and doesn't tolerate social safeguard rules. Resuming Hans Jonas's lesson on "Responsibility and Reciprocity", Küng acts as the spokesman for the essential needs of mankind as the expression of universal values, and to the reflection of those who take part in capitalistic economy he proposes a Manifesto for a Global Economic Ethic, listing the only principles that can help us out of a ruinous perspective, persuaded that the market, now more than ever, needs "clear rules of behavior everybody can accept".

The prize is delivered by Antonio R. Damasio



FARMERS OF THE “GARDENS OF GORIZIA” Nonino Rist d’Âur Prize 2012

HISTORICAL AND GROWING NOTES

The “Rose of Gorizia” Chicory is a particular local selection of heart chicory.

The name comes from its shape whose aspect reminds a rose bud with deep red color and variegations that depend on the special and refined selection carried out for many generations by the rural families that produce it.

The rose shape that the plant takes at the moment of harvesting is considered a typical characteristic. Baron Carl von Czoernig in his three volumes *Gorizia, Austrian Nice. The territory of Gorizia and Gradisca* printed in Vienna in 1873 and dedicated to the town of Gorizia defines “the gardens of Gorizia as those with the highest profitability” and among garden products he quotes “the reddish chicory that in autumn is transplanted in the stables where it is exposed to the heat of the animals and the straw and is highly appreciated on the markets”.

The Rose was produced in the gardens of Gorizia at S. Andrea and San Rocco.

It prefers mid mixture grounds, gravelly and subject to periods of draught in the summer: the grounds surrounding Gorizia. In the winter, with the first cold weather, it squeezes around its heart, it is chicory and, therefore, typically winter. In fact, to start eating it, it is necessary to wait for the first frost. Deeply bound to the seasonal trend, it arrives on the market – generally – at the end of November and it is possible to find it till the end of February.

The life of this chicory starts every year with the sowing – during waning moon – joined with wheat: a choice that prevents the use of herbicides as chicory doesn’t allow weed to grow. After wheat harvest, chicory sets out again, about October the leaves are big and of deep green color with violet shades. With the first frost the harvest starts, the biggest leaves are burnt, the plants are taken out of the ground by the roots in bunches and taken to shelter at a temperature between 10 and 15 C° where they stay for a couple of weeks, they are covered with straw and watered very often. Finally the bunches are opened and the plants are cleaned until just the heart remains and in the end the weight of the plant – without the root – decreases by 70%.

(From Monografie Friuli Vie dei Saporì)

In 2000 the Association of the producers of red chicory or the Rose of Gorizia was established, it is a no profit association that promotes, supports and safeguards the name and the “traditional” production of red chicory or the Rose of Gorizia in Italy and abroad. The Association aims to register the trademark of this agricultural production and the related production regulations, delimiting the territory and the system of growing.

The members of this association are the farmers who produce in the gardens of Gorizia, the historical seat for the growing of the Rose: Carlo Brumat – Francesco Brumat – Valentina Brumat – Roberto Borsi – Tarcisio Drosghig – Costanza Hvalic – Alfredo Iosini – Pietro Sossou, but it is open to appoint other members invited to join upon resolution of the board of directors.



YANG LIAN

International Nonino Prize 2012

BIOGRAPHICAL NOTES

Yang Lian was born in Switzerland in 1955, and grew up in Beijing. He began writing when he was sent to the countryside in the 1970s. On his return to Beijing he became one of the founders of the 'Misty' school of contemporary Chinese poetry. Among other things, Yang Lian is known for his poem sequences and long poems which display a profound understanding of, and creative links with, Classical Chinese poetry.

His poems became well-known and influential inside and outside of China in the 1980s, especially when his sequence 'Norilang' was criticized by the Chinese government during the 'Anti-Spiritual Pollution' movement.

Yang Lian was invited to visit Australia and New Zealand in 1988 and became a poet in exile after the Tiananmen massacre. Since that time, he has continued to write and speak out as a highly individual voice in world literature, politics and culture.

Yang Lian has published ten collections of poems, two collections of prose and one selection of essays in Chinese.

His work has also been translated into more than twenty languages, including English, German, French, Italian, Spanish, Japanese and Eastern European languages.

His work has been reviewed as "like MacDiarmid meets Rilke with Samurai sword drawn!", "one of the most representative voices of Chinese literature" and "one of the great world poets of our era". Yang Lian has been an elected board member of International PEN since 2008. He has been living in London since 1997.

Yang Lian was awarded the Flaiano International Poetry Prize (Italy, 1999) and *his Where the Sea Stands Still: New Poems* was Poetry Books Society Recommended Translation (UK, 1999). Among his 12 books of poems in English translation, his most representative works include *Where the Sea Stands Still*, a collection of short poems and sequence, (Bloodaxe Books, UK, 1999); *Yi*, a book-length poem (Green Integer, USA, 2002); *Concentric Circles*, another book-length poem (Bloodaxe Books UK, 2005), and *Riding Pisces: Poems From Five Collections* (Shearsman Books, UK, 2008), his latest book in English translation is *Lee Valley Poems – A project of poems and translation* (Bloodaxe Books, UK, 2009).

Yang Lian and the Scottish poet W. N. Herbert are the co-editors of a brand new Anthology of Contemporary Chinese Poetry (1978 -- 2008) in English, to be published by Bloodaxe Books in 2011.

Yang Lian has three volumes of collected works, *Yang Lian's works 1982-1997* (2 vols) and *Yang Lian's new works 1998-2002*, published in China between 1999 and 2003, and one selection of Essays, *A Tower Built Downward*, published in Beijing in 2009. He published four books of poems and prose in Taiwan between 1994 and 2009.

Yang Lian's latest writing was *Narrative Poetry*, a book-length poem based on his autobiographical life-experience.

Yang Lian has been invited to be writer in residence by many international institutions, among others are DAAD (Berlin programme), Amherst College, Bard College (USA), Cove Park (UK), MEET (France), University of Sydney (Australia), University of Auckland (New Zealand).

He was invited to be on the jury for the Lettre-Ulysess Award for the art of Reportage (Germany), International contest of Essays (Germany), and President of the Jury of "The Crystal Vilenica Award, 2008", as well as having been invited to be an adviser of "Free The Word" (International Literature Festival of PEN), International Literature Festival of Berlin, Poetry International Taipei...etc. Since 2005, he has been the artistic director of "Unique Mother Tongue", a privately organized international seminar series based on London.

<http://yanglian.net>



MICHAEL BURLEIGH

Nonino Prize “Master of Our Time” 2012

BIO-BIBLIOGRAPHICAL NOTES

Michael Burleigh was born in London in 1955 and educated at University College London. He worked as an academic for 18 years, including posts at New College, Oxford; the London School of Economics; Cardiff University, Stanford and Rutgers.

His many books include *The Racial State; Death and Deliverance; Germany Turns Eastwards; The Third Reich; Earthly Powers and Sacred Causes; Blood and Rage; and Moral Combat: A History of WW2*. These have been translated into many languages, including Italian.

He won the 2001 Samuel Johnson Prize for Non Fiction, as well as three prizes for TV documentaries based on his work, notably a British Film Institute Award for Archival Achievement in 1991 for ‘Selling Murder’ (Channel 4 TV) and a NYTV Festival Award for ‘Heil Herbie’.

He writes commentaries and reviews on international affairs for many newspapers from the Wall Street Journal via the Daily Telegraph to the Daily Mail.

Michael Burleigh is married to Linden Burleigh. They live in central London.



HANS KÜNG Nonino Prize 2012

BIOGRAPHICAL NOTES

Professor Hans Küng, born in Sursee, Switzerland in 1928, is a scholar of theology and philosophy and a prolific writer. He studied philosophy and theology at the Gregorian University (Rome), the Sorbonne and the Institut Catholique de Paris. In addition, Dr. Küng holds numerous awards and honorary degrees from several universities.

Dr. Küng is President of the Global Ethic Foundation (Stiftung Weltethos).

From 1960 until his retirement in 1996, he was Professor of Ecumenical Theology and Director of the Institute for Ecumenical Research at the University of Tübingen. He held guest professorships in New York, Basel, Chicago, Ann Arbor/Michigan, Houston/Texas. From 1962 to 1965, he served as official theological consultant (Peritus) to the Second Vatican Council appointed by Pope John XXIII.

In 1979 the Vatican withdrew Dr. Küng's ecclesiastical teaching permission because of his opposition against the doctrine of papal infallibility, but Dr. Küng kept his chair and institute and has remained a priest in good standing.

Dr. Küng has written many books, which have been translated into different languages, including: *Justification; The Council, Reform and Reunion; The Church; Infallible?; On Being a Christian; Does God Exist?; Eternal Life?; Theology for the Third Millennium; Christianity and the World Religions; Judaism; Christianity; Global Responsibility; A Global Ethic for Global Politics and Economics; Tracing the Way. Spiritual Dimensions of the World Religions; The Catholic Church. A Short History; My Struggle for Freedom. Memoirs I; Islam; The Beginning of All Things. Science and Religion; Disputed Truth. Memoirs II; How to Do Good & Avoid Evil. A Global Ethic from the Sources of Judaism (together with Walter Homolka); What I believe.*

He was the drafter of «The Declaration Toward a Global Ethic» of the Parliament of the World's Religions in 1993, and of the proposal of the InterAction Council for a Universal Declaration of Human Responsibilities, 1997. Dr. Küng was invited in 2001 by the UN Secretary General as a member of the Group of Eminent Persons, who are co-authors of the Manifesto for the UN »Crossing the Divide: Dialogue among Civilizations«. 2007-2010 he was a member of the board of the Global Humanitarian Forum (Geneva) founded by Kofi Annan.